

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 11
Donnerstag, 14. März 2024

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**ERÖFFNUNG
GÖTZNER
GENUSSMARKT
19. MÄRZ 2024**

GÖTZIS

Es ist wieder so weit! Der Götzner Genussmarkt öffnet in der Markstraße erneut seine Pforten mit vielen Überraschungen. Mit einer breiten Palette an regionalen und saisonalen Angeboten steht der Götzner Genussmarkt nicht nur für nachhaltiges Einkaufen, sondern auch für Begegnung, Lebensfreude und Gemeinschaft.
Dienstag, 19. März 2024, 8 bis 12 Uhr, Start Götzner Genussmarkt

HOHENEMS

Missionskreis-Suppentag 2024!
**Samstag, 16. (11 – 14 Uhr) und
Sonntag, 17. März 2024, 10.30 – 14 Uhr,**
Pfarrsaal St. Karl

ALTACH

Altiger Genussmarkt – jeden Freitag
Treffpunkt für Ihren regionalen Einkauf.
Freitag, 15. März 2024, 8 – 12 Uhr,
Parkplatz Sozialzentrum

KOBLACH

Kultur Koblach Apachen-Kabarett:
„Winnetou IV – Reloaded“
Sonntag, 24. März 2024, 19 Uhr
Gemeindesaal DorfMitte

MÄDER

Besuchen Sie die Bibliothek!
Di, 8 – 11.30 und 17.30 – 19.30 Uhr; Do,
15.30 – 19.30 Uhr; Fr, 8.30 – 11.30 Uhr;
So, 9.30 – 11.30 Uhr, Bücherei Mäder |
Buch & mehr | Ulimahd 4

TAXI



Für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren. Erhältlich bei allen Gemeindeämtern und in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit von Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.

Die Taxibons können in beliebiger Menge, unabhängig von der Anzahl der mitfahrenden Gäste, überall und egal von wo Sie nach Hause fahren, in der Zeit von 19 bis 6 Uhr eingesetzt werden.

Am Beginn der Fahrt schaltet der Taxifahrer das Taxameter ein. Am Schluss einer Fahrt zieht er den Wert des/der Taxibons ab, den Restbetrag zahlt der Jugendliche.

Eine Initiative der Stadt Hohenems sowie der Gemeinden amKumma in Kooperation mit den Taxiunternehmen „Taxi Mathis“ und „Ländletaxi Wüstner“ aus Hohenems, für den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden.

Taxi Mathis: Tel. 05576/73173
Ländletaxi Wüstner: Tel. 0699/13650024



taxi mathis



INHALT

| | |
|---------------|----------|
| Allgemein | Seite 2 |
| Hohenems | Seite 7 |
| Götzis | Seite 21 |
| Altach | Seite 38 |
| Koblach | Seite 46 |
| Mäder | Seite 51 |
| Anzeigen | Seite 56 |
| Kleinanzeigen | Seite 81 |

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Celine Moosbrugger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Ursula Dünser



EDITORIAL

Götzner Genussmarkt eröffnet die Saison

Jeden Dienstagvormittag ist es so weit, die Marktfahrerinnen und Marktfahrer bauen ihre Stände auf, präsentieren ihre frischen Lebensmittel und ein bisschen Urlaubsfeeling hält Einzug in der Götzner Marktstraße. Ab sofort ist der Götzner Genussmarkt wieder da! Jeden Dienstag von 8 bis 12 Uhr lädt die Marktgemeinde alle ein, die nicht nur regionale Produkte schätzen, sondern auch die einzigartige Atmosphäre des Marktes genießen möchten. Ob Pensionäre, Berufstätige auf der Suche nach einer Mittagsjause oder Eltern mit ihren Kindern – alle sind herzlich willkommen, sich zu treffen, um sich beraten zu lassen oder Neues zu entdecken. Mit einer breiten Palette an regionalen und saisonalen Angeboten steht der Götzner Genussmarkt nicht nur für nachhaltiges Einkaufen, sondern auch für Begegnung, Lebensfreude und Gemeinschaft. Kommen Sie vorbei, genießen Sie und erleben Sie es selbst! Am Dienstag, dem 19. März 2024, wird der Götzner Genussmarkt offiziell mit einem vielfältigen Angebot und vielen Überraschungen eröffnet. Ein herzliches Dankeschön gebührt allen Händlerinnen und Händlern, die dazu beitragen, dass der Götzner Genussmarkt zu einem beliebten Treffpunkt für die Götznerinnen und Götzner sowie unsere Gäste geworden ist.

Genießen Sie Ihren Einkauf in Götzis.

Manfred Böhmwalder
Bürgermeister Marktgemeinde Götzis

KALENDER

12. Woche

Sonnen-Aufgang 6.29 Uhr
Sonnen-Untergang 18.30 Uhr

Montag, 18.3.
Cyrill, Eduard, Sibylle, Anselm

Dienstag, 19.3.
Josef Nährvater; Gernot, Ida, Gero

Mittwoch, 20.3.
Wolfram, Claudia, Irmgard, Irma

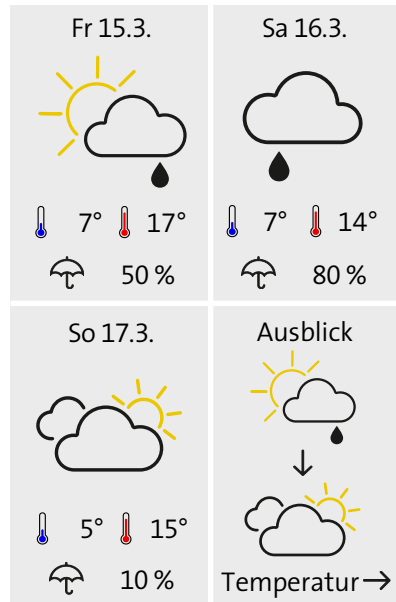
Donnerstag, 21.3.
Alexandra, Elias, Raimund, Cassian

Freitag, 22.3.
Katharina, Herlinde, Elmar, Lea

Samstag, 23.3.
Turibio, Marbot, Rebecca, Otto

Sonntag, 24.3.
Katharina v. Schw., Diego, Simon

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 24. März.
Nagelpflege; Blumen gießen; Obst-
und Safttage; Einkochen; Pflanzen
umtopfen und umsetzen; Haare
schneiden; Gesichtspackung;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 16. März 2024

Sonntag, 17. März 2024

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 16. März 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Brühl 3
T 05523 51569

Sonntag, 17. März 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Mayer
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41
T 05523 51122

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 15. März 2024

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Montag, 18. März 2024

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Dienstag, 19. März 2024

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Mittwoch, 20. März 2024

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 21. März 2024

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Ordination geschlossen:

| | |
|-----------------|--------|
| Dr. Battlogg | 15. 3. |
| Dr. C. Burghard | 15. 3. |
| Dr. P. Burghard | 15. 3. |

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

| | |
|------------|-----------------------|
| Dr. Bayrak | 18. 3. nachmittags |
| Dr. Summer | vom 20. 3. bis 29. 3. |
| Dr. Mayer | vom 22. 3. bis 2. 4. |

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 16. März 2024

Sonntag, 17. März 2024

DDr. Robert Fischer
Dornbirn, Angelika-Kauffmann-Straße 3

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 16. März 2024

Sonntag, 17. März 2024

Palomar Garcia Marta
Weiler, Walgaustraße 6

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 14. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Freitag, 15. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Braun Apotheke, Lustenau,
Maria-Theresien-Straße 13
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Samstag, 16. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Sonntag, 17. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Montag, 18. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Engel-Apotheke, Lustenau,
Grindelstraße 17a
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Novale, Feldkirch,
Rheinstraße 13

Dienstag, 19. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Mittwoch, 20. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahdstraße 35
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Donnerstag, 21. März 2024
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 16. März 2024
Sonntag, 17. März 2024
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 17. März 2024,
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

| | |
|--------------------------|-------------|
| Feuerwehr: | 122 |
| Rettung: | 144 |
| Polizei: | 133 |
| €-Notruf: | 112 |
| Bergrettung: | 140 |
| Gesundheitsberatung: | 1450 |
| Telefonseelsorge | 142 |
| Vergiftungs-Information: | 01 406-4343 |

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

EUROPAWAHL 2024 – WAHLTAG UND STICHTAG WURDEN FESTGELEGT

Die Bundesregierung hat per Verordnung die Ausschreibung der Wahl der österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments kundgemacht. Darin wurde als Wahltag der 9. Juni 2024 festgesetzt und als Stichtag der 26. März 2024 bestimmt. Wahlberechtigt sind auch nichtösterreichische Unionsbürger sowie Auslandsösterreicher.

Sofern nicht-österreichische Unionsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich bei der Europawahl 2024 die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments wählen wollen, müssen diese in der Europa-Wählerevidenz jener österreichischen Gemeinde eingetragen sein, in der sie ihren Hauptwohnsitz haben. Für diese Eintragung

muss spätestens am 26. März 2024 ein Antrag gestellt werden. Das Formular liegt in jeder Gemeinde auf und kann auch online von der Homepage des Bundesministeriums für Inneres heruntergeladen werden. Eine Eintragung in die Europa-Wählerevidenz bleibt für die Dauer des ununterbrochenen Aufenthaltes in Österreich bestehen.

Auslandsösterreicher müssen hingegen bis spätestens 25. April 2024 einen Antrag auf Eintragung in die Europa-Wählerevidenz stellen, um das Wahlrecht für die Europawahl 2024 zu erlangen. Der entsprechende Antrag ist bei der jeweiligen Evidenzgemeinde in Österreich verfügbar und kann auch online von der Homepage des Bundes-

ministeriums für Inneres heruntergeladen werden. Eine Eintragung die Europa-Wählerevidenz gilt für Auslandsösterreicher für die Dauer von zehn Jahren und muss – um das Wahlrecht weiterhin wahrnehmen zu können – nach Ablauf der zehn Jahren verlängert werden. Eine neue Beantragung ist jederzeit wieder möglich.

Wahl-Hotline des Landes

Nähere Auskünfte zur Europawahl können von der zuständigen Wohnsitzgemeinde oder über die Wahlhotline des Landes, Tel. 05574/511-21880, eingeholt werden. Auch werden Fragen zur Wahl per E-Mail an inneres@vorarlberg.at entgegengenommen.

SICHERHEIT

ARBEIT AUF DER LEITER – ABER SICHER!

Österreichweit mussten in einem Zeitraum von fünf Jahren rund 11.300 Menschen nach Stürzen von Leitern und anderen Aufstiegshilfen im Krankenhaus behandelt werden.

Zwei Drittel davon passierten im Haushalt, von denen 35 Prozent den Bereich Heim und Garten und 18 Prozent Reinigungsarbeiten betrafen. Nicht selten ziehen Unfälle mit Aufstiegshilfen langwierige Folgen nach sich.

So kommst du sicher nach oben:

- Beim Kauf einer Leiter empfiehlt sich eine Beratung im Fachhandel.
- Achte auf das GS- und CE-Prüfzeichen bei der Aufstiegshilfe.
- Wähle das richtige Hilfsmittel aus (Leiter, Tritthocker, Vorhanglift etc.).
- Achte auf die passende Leiter (Haushalts-, Anlege-, Stehleiter etc.).

- Trage festes und sauberes Schuhwerk.
- Die Leiter soll sauber sein und keine Mängel aufweisen.
- Bewahre regelmäßig benötigte Aufstiegshilfen in Griffnähe auf.
- Achte auf die Standsicherheit der Leiter (z. B. feste, ebene Standfläche, Anstellwinkel etc.).
- Warnsignale des Körpers beachten (Kreislauf, Medikamente, Höhenangst etc.).
- Überkopf-Arbeiten nicht unterschätzen.
- Vermeide Balanceakte, rücke die Aufstiegshilfe nach.
- Wenn du unsicher bist, hol dir Unterstützung und nimm Hilfe an.
- Beschädigte Leitern unbedingt entsorgen.
- Verhindere den Zugang zu Aufstiegshilfen für Kinder.



www.sicheresvorarlberg.at

KINDERN ZEIT SCHENKEN – BEGLÜCKEND SINNVOLL!

Sam (3) ist nun der große Bruder. Das bedeutet auch zu warten, bis seine Mama Zeit hat. Aber die junge Mutter spürt, dass sie momentan mit dem Baby und dem kleinen Jungen nicht alles alleine bewältigen kann.

Sie wünscht sich darum eine einfühlsame und herzliche Person, die einmal in der Woche nur Zeit für Sam hat, die mit ihm auf den Spielplatz geht und die nähere Umgebung erkundet.

Begeisterte und herzliche Menschen aus ganz Vorarlberg, die sich bereits freiwillig engagieren, machen Spaziergänge mit Babys, spielen, lesen oder basteln mit den Kindern, erfahren gemeinsam die Natur, vermitteln spielerisch Deutsch und vieles mehr.



Freiwillige schenken durch ihren Einsatz jungen Familien neue Perspektiven – und werden selbst belohnt: mit bunten Erlebnissen und dem guten Gefühl, etwas Sinnvolles zu tun.

Kontakt & Infos:

Vorarlberger Kinderdorf, Familienimpulse, Miriam Iлека, Tel. 0650/4992065 oder E-Mail m.ileka@voki.at bzw. www.vorarlberger-kinderdorf.at.

Die „Familienimpulse“ werden vom Fachbereich Jugend und Familie des Landes Vorarlberg unterstützt.

LANDSCHAFTSREINIGUNG 2024



Leider werfen immer noch viel zu viele Menschen ihren Abfall – von der Plastikflasche bis zum Zigarettensammel, von der Imbissverpackung bis zum Altpapier – einfach achtlos in der Natur, am Straßenrand oder an vielen anderen Stellen weg.

Auch in Hohenems und der Region amKumma gibt es heuer wieder die Gelegenheit, an der alljährlichen Landschaftsreinigung teilzunehmen:

- **Hohenems:** Samstag, 23. März 2024, 9 Uhr, Treffpunkt Werkhof, Kernstockstraße 12a, Anmeldung bei Klaus Amann, Tel. 05576/7101-1421
- **Götzis:** Samstag, 6. April 2024, 9 Uhr, Treffpunkt Feuerwehr, Montlinger Straße 2, Anmeldung bei Horst Tassotti, Tel. 0664/73698054
- **Altach:** Samstag, 23. März 2024, 8.30 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus, Florianiweg 1, Anmeldung bei Karl Rüdissler, Tel. 0664/88910152

- **Koblach:** Samstag, 6. April 2024, ab 13.30 Uhr im Gemeindegebiet, Anmeldung bei Julian Kopf, Tel. 05523/62875
- **Mäder:** Samstag, 6. April 2024, ab 13 Uhr, Treffpunkt Bauhof, Alte Schulstraße 7, Anmeldung bei Andreas Müller, Tel. 0664/9693797

Wir bedanken uns bereits im Voraus für Ihr Engagement und Ihre Teilnahme!



Weitere Infos unter www.umweltv.at/umwelt/littering/landschaftsreinigung

KUNST CHARITY-AUKTION ZUGUNSTEN BEDÜRFTIGER IN DER KUMMENBERGREGION

Der Lionsclub Rheintal amKumma präsentiert am 22. März 2024 "Kunst für alle"

Der Lionsclub Rheintal amKumma veranstaltet die dritte Auflage seiner Kunstcharity heuer unter dem Motto "Kunst für alle". Die Veranstaltung am Freitag, den 22. März 2024 in der Kulturbühne AMBACH in Götzis soll Interessierten den Kauf von Kunst für unterschiedliche Geldbörsen ermöglichen und mit den Erlösen Menschen in Not in der Kummenbergregion unterstützen.

Ein breites Spektrum künstlerischer Vielfalt

Mit einer Auswahl an Kunstwerken, die von Sigrid Hutters Marlene Dietrichs Portrait, Bleistiftzeichnungen von Tone Fink aus den 1970er Jahren bis hin zu Skulpturen der Nonos oder Fotokunst von Manfred Oberhauser und Andreas Ender. Mit Werken von lebenden Künstlern wie Hubert Lampert, Udo Rabensteiner, Maria Gabriel, Mila Plaickner, Ursula Dorigo u.v.a. sowie verstorbenen Vorarlberger Kunstschaftern wie Lothar Märk, Walter Kühny, Gerold Hirn etc. bietet "Kunst für alle" eine Plattform für Kunstliebhaber und Sammler, um interessante Werke zu erwerben.

Versteigerung um 19 Uhr

Die Veranstaltung beginnt um 17 Uhr und endet um 21 Uhr. Neben dem Verkauf zahlreicher Kunstwerke wird um 19 Uhr eine Versteigerung ausgesuchter Exponate durch Moderatorin Dorit Wilhelm stattfinden. Die musikalische Untermalung ist durch das Atlas-Quartett der Stella Privathochschule für Musik gewährleistet. Der Saal ist bewirtet. Teilnehmer haben die Möglichkeit, ihre Käufe bar oder durch Sofortüberweisung mittels einer Banking-App (QR-Code) zu tätigen.

Ziel der Charity-Aktion

Der Erlös der Kunstcharity "Kunst für alle" kommt den Menschen in der Kummenbergregion zugute, die sich in schwierigen Lebenssituationen befinden. Alle Kunstwerke werden für diesen

Zweck von den Künstler:innen und Spender:innen unentgeltlich zur Verfügung gestellt. Der Lionsclub Rheintal am Kumma veranstaltet diese Auktion, um einen Beitrag zur Unterstützung der Gemeinschaft zu leisten und gleichzeitig die kulturelle Vielfalt zu fördern. Über den Lionsclub Rheintal am Kumma Der Lionsclub Rheintal am Kumma engagiert sich für die Unterstützung bedürftiger Personen in der Region und organisiert regelmäßig Veranstaltungen, die kulturellen Austausch und soziales Engagement fördern. "Kunst für alle" ist ein Beispiel für das kontinuierliche Bestreben des Clubs, durch Kunst einen positiven sozialen Einfluss zu erzielen. Weitere Informationen zur Veranstaltung: www.lions-rheintalam-kumma.at.



SICHERHEIT

NEUER DEFIBRILLATOR-STANDORT BEI DER SPORTANLAGE LOHMA

Auf Anregung von UTC-Obmann Daniel Duelli wurde von der Gebäudeverwaltung kürzlich ein neuer Defibrillator im Bereich der öffentlichen WCs der Sportanlage Lohma angebracht.

Das Thema kam bei den Tennissportlern vergangenes Jahr auf und wurde vom UTC-Obmann beim Vereinsobleute-Abend im Jänner an den Bürgermeister herangetragen. „Es macht absolut Sinn, auf unserer Sportmeile einen zentralen Standort für das Notfall-Gerät zu haben“ so Gerd Hölzl. Der Kasten befindet sich im videoüberwachten, frei zugänglichen Bereich vor den öffentlichen Toiletten. Nach den Geräten im Foyer der DorfMitte und beim Eingangsbereich der Firma Skinfit ist dies nun der dritte



öffentliche Standort eines sogenannten Schockgebers, der im Notfall mit gezielten Stromstößen Herzrhythmusstörungen oder Kammerflimmern beenden kann.



UMWELT

BETRETUNGSVERBOT VON GESCHÜTZTEN STREUEWIESEN

Von 15. März bis einschließlich 31. August 2024 ist das Betretungsverbot von geschützten Streuwiesen in Kraft. In diesem Zeitraum dürfen laut der Verordnung der Landesregierung über den „Streuwiesenbiotopverbund Rheintal-Walgau“ keine Veränderungen oder sonstige Einwirkung auf den

Grundflächen vorgenommen werden. Wanderer und Spaziergänger sind aufgefordert, auf den ausgewiesenen Wegen zu bleiben. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an den Umweltbeauftragten der Gemeinde unter philipp.zauner@koblach.at bzw. T 05523 62875-2117.



VEREINE

ERFOLGE FÜR KARATE ZANSHIN BEI INTERNATIONALEM TURNIER

Die Sportler des Karatevereins Zanshin Koblach starteten beim internationalen Lions Cup in Lustenau Anfang März erfolgreich in das neue Turnier-Jahr. Über 500 Karatekas aus vier Ländern traten dort in den verschiedenen Disziplinen an. In diesem großen Starterfeld konnten sich die Mitglieder von Zanshin Koblach unter der Leitung ihrer Trainer Rajana Bersanova, Christian Buttazoni, Gülnur Demirtas und Sanver Demirtas sehr gut behaupten. Im Team-Kata der Mädchen U14 holten Lilly Coik, Julia Jochum und Alexandra Nolte die Goldmedaille. Für das Jungs- Kata-Team U14 gab es Bronze für Hugo Buttazoni, Leo Fend und Simon Strasser.

Im Kata-Einzeln konnten Mira Arslan U10 und Alexandra Nolte U12 ebenfalls Bronze gewinnen. In den Kumite-Bewerben zeigten die Karatekas von Zanshin Koblach ebenfalls starke Leistungen: Julia Jochum U14 holte Silber und Hugo Buttazoni U12, Leo Fend U14 und Hejratulla Stanikzaie U18 gewannen Bronze. Für Romy Denz, Julia Nolte und Julian Spiegel war der Lions Cup eines ihrer ersten Turniere. Trotz der starken Konkurrenz zeigten sie großen Kampfgeist und können sehr stolz auf ihre Leistungen sein. Der Karateverein von Obmann Serafettin Sisman blickt nun auf das nächste große Ziel, die Landesmeisterschaft im April in Lauterach.



MIT SCHWUNG UND FREUDE INS NEUE CHORJAHR

Die kürzlich stattgefundenene Jahreshauptversammlung des Kammerchores **Vocale Neuburg** ging sehr feierlich über die Bühne – wurden doch etliche Sängerinnen und Sänger für ihr langjähriges Singen (25 Jahre bis 40 Jahre) geehrt.

Diese Verbundenheit zum Chor und dieses Engagement freut natürlich auch Chorleiter Oskar Egle, der mit den rund 40 Sängern Jahr für Jahr interessante Chorprojekte auf die Bühne bringt. Hauptaugenmerk heuer gilt dem Musical-Oratorium „considering matthew shepard“, welches der Chor gemeinsam mit Orchester und Gesangsolisten an zwei Konzertterminen im Juni aufführen wird. Dieses Werk – ein Plädoyer für Toleranz und Offenheit – präsentiert der Chor sogar als österreichische Erstaufführung. Der Chor probt derzeit nicht nur für dieses Konzert. Oskar Egle wird mit **Vocale Neuburg** im Oktober bei den Hohehemser Orgeltagen mitwirken und im Dezember die bekannte Weihnachtskonzertreihe „Stimmsterne am Weih-



Erhielten Ehrungsurkunden vom Chorverband, v.l.n.r.: Roland Repnik, Silvia Sandholzer, Wolfgang Harrich, Maria Oberndorfer-Luger, Gerd Loacker, Gertrud Jäger, Franz Ludescher, Andrea Summer

nachtsblech“ – gemeinsam mit dem Ensemble ‚Sonus Brass‘ – präsentieren. Eine kleine Änderung gab es im Vorstand: Sabine Hennig übergab nach mehr als sieben Jahren ihr Amt als Schriftführerin an Susanne Sperger-Bertsch ab. Obmann Manuel Zelzer und der ganze Chor dankten Sabine Hennig für ihren Einsatz

im Vorstand. Ein Dank gilt ebenso der Gemeinde Koblach sowie allen Sponsoren für die Unterstützung. Manuel Zelzer wünschte allen Sängern viel Schwung und Freude für's neue Chorjahr. Alle Termine & Aktivitäten des Chores sind unter www.vocale-neuburg.com ersichtlich.

ERFOLGE IN BLAU-GOLD

Mehrere Paare des TSC Blau-Gold Dornbirn-Lustenau-Koblach stellten auf nationalem und internationalem Parkett ihr Können unter Beweis.

René Pichler und Eleonora Hartl sowie Eugen und Barbara Kathan starteten am 10. März 2024 bei der Oberösterreichischen 10-Tänze-Meisterschaft in Linz. Beide Paare zeigten tolle Leistungen und belegten jeweils den zweiten Platz in ihrer Alterskategorie – eine gute „Generalprobe“ für die österreichische Kombi-Meisterschaft am 4. Mai in Koblach. Anfang März waren diese beiden Paare ebenfalls im Einsatz:

René und Eleonora tanzten in Karlsruhe und standen wieder zweimal auf dem Stockerl. In Standard erreichten sie den zweiten Platz von acht Paaren, in Latein den dritten Platz von vier Paaren. Eugen und Barbara Kathan tanzten in Baden bei Zürich insgesamt fünf Runden und belegten dreimal den vierten Rang (Standard Senioren über 50/55 und über 60/65, Latein Senioren über 40/45). In Pieve di Cento (Italien) ertanzten Franz und Ria Steinbichler am 25. Februar beim International Senior Cup in der Altersklasse über 65/70 den vierten Platz von 45 Paaren.



Foto: Adi Hanusch

KOBLA
daHoam

FRÜHSTÜCK

FÜR ALLE RUND UMMA KUMMA!



- Freitag 22. März 2024, 9.00 Uhr
- Restaurant Dorfmitte, Koblach
- Kosten € 12,50 p.P.
- Anmeldung bis 20. März 2024 bei Leonie unter T 0660 3784827

INFORMATIONEN ÜBER ZKOBLA DAHOAM:
WWW.ZKOBLA-DAHOAM.AT

WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!



EINLADUNG ZUM

REPARATUR CAFÉ TEXTILIEN

MITTELSCHULE KOBLACH, RÜTTI 11

- Samstag 16. März 2024
- 9.00 - 12.00 Uhr
- Textilienabgabe bis 11.00 Uhr

DABEI BLEIBEN BEI KAFFEE ODER ABHOLUNG NACH ANRUF, WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

KOBLA
daHoam

SENIOREN

KOBLACH 50PLUS BESUCHTE ORGELBAU RIEGER

Am 5. März war eine Gruppe der Koblacher Senioren zu Gast beim Orgelbauer in Schwarzach.

Herr Reiner Schuhenn stellte zunächst die Geschichte des Unternehmens vor. Die Firma Rieger – sie wurde 1845

gegründet – zählt zu den größten Orgelbauunternehmen weltweit. Er zeigte Bilder von Riegerorgeln in allen großen Städten und Konzertsälen der Welt. Anhand von verschiedenen Modellen erklärte er die Funktion und die Bauart der Orgelpfeifen. Er berichtete auch, dass in Schwarzach nicht nur neue Orgeln gebaut, sondern auch historische Instrumente restauriert werden. Nach dieser Einführung folgte ein äußerst spannender Rundgang durch die Produktionsräume. Dabei konnten die Besucher alle Arbeitsschritte vom Guss des Bleches bis hin zu fertigen Pfeifen verfolgen. Auch der Bau von Holzpfeifen in der eigenen Schreinerei wurde erklärt. Ein Intonateur lieferte einen Einblick in seine Tätigkeit, die das Klangbild einer Orgel bestimmt. Es war ein äußerst interessanter Betriebsbesuch!



DIAMANTENE HOCHZEIT VON IRMA UND FRITZ TRYKAR

Am 6. März durfte Bürgermeister Gerd Hölzl das Jubelpaar in seinem Zuhause in der Rütli besuchen, um die besten Glückwünsche der Gemeinde zu überbringen.

Irma und Fritz Trykar scharen mit drei Kindern, vier Enkeln und zwei Urenkeln heute eine große Familie um sich. Mit einem gemeinsamen Essen mit den Familienmitgliedern begingen die beiden leidenschaftlichen Fossilien- und Mineraliensammler das freudige

Ereignis. Die Gemeinde gratuliert sehr herzlich zum Jubiläum und wünscht Glück, Zufriedenheit und weiterhin beste Gesundheit!



FUNDAMT

Gefunden:

Einzelner Haustürschlüssel

Sie haben etwas verloren?
Werfen Sie doch einen Blick auf www.fundamt.gv.at

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 15. März

14 Uhr Workshop der Erstkommunion

Samstag, 16. März

10 Uhr Krafttag der Firmlinge im KUM

Sonntag, 17. März –

5. Fastensonntag

10 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats März der letzten drei Jahre:

† 2022

Oswald Tratter, Dorf, Jg. 1958

Waltraud Gächter, Götzis, Jg. 1947

Robert Sagmeister, Götzis, Jg. 1929

Leopoldina Nimis, Wegeler, Jg. 1930

Katharina Kräutler, Werben, Jg. 1927

Heinrich Sandholzer, Bundesstraße, Jg. 1948

Montag, 18. März

19 Uhr Pfarrzentrum Mäder: Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen
Alle sind herzlich dazu eingeladen.

Mittwoch, 20. März

18.15 Uhr Eucharistische Anbetung

19 Uhr Eucharistiefeier

19.45 Uhr Sitzung

des Pfarrgemeinderates im KUM

Samstag, 23. März

15 bis 17 Uhr Palmbinden beim KUM

Bitte mitbringen: Baumschere, Holzstab mit Kreuz und erwachsene Begleitperson.

Es können auch Ratschenbausätze für € 5,50 erworben werden.

Sonntag, 24. März –

Palmsonntag

10 Uhr Palmsegnung bei der Volksschule mit anschließender Prozession zur Kirche, Familiengottesdienst.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden die Minis herzlich zu einem Kuchenverkauf bzw. Sonntagskaffee ins KUM ein. Die Einnahmen kommen der geplanten Reise nach Assisi zugute. Auf euer Kommen freuen sich die Minis.

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag 9 bis 11 Uhr

Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Pfarrbüro T 05523 52271 oder

T 0676 832408186,

pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo Pal

T 0676 832408185,

romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan

T 0676 832408324,

theresa.wegan@koblach-maeder.at

Homepage: Sie finden uns unter

www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Koblach 50plus

Am Donnerstag, den 21. März treffen wir uns ab 14.30 Uhr im Foyer der DorfMitte zu einem Sing- und Unterhaltungsnachmittag. Bitte nicht vergessen: Anmeldung zur Fahrt ins Blaue oder zur 4-Tages-Fahrt mittels Einzahlung der jeweiligen Beträge.

Sportkegelclub Koblach

16. März 2024, 11 Uhr:

1. Bundesliga West, SKC Koblach gegen Polizei SV Porsche Wels.

14.30 Uhr:

VlbG-Liga Herren – SKC Koblach 2 gegen SG EHG Dornbirn/ATSV Hard 3.

TSC Blau-Gold

Dornbirn-Lustenau-Koblach

Tanzsport der Extraklasse – Staatsmeisterschaft Kombination am Samstag, 4. Mai 2024, in der Mittelschule Koblach. Standard- und Lateintänze in allen Altersklassen (Kinder, Jugend, Allgemeine Klasse, Senioren). Auch

Paare unseres Clubs werden am Start sein. Detaillierte Informationen: www.tanzsport.co.at

Pensionistenverband

Ortsgruppe Koblach

Die diesjährige Osterfeier findet am 27. März 2024 um 14.30 Uhr im Gasthaus Harmonie statt. Anmeldungen bei Regina T 0664 1545266.

WINNETOU IV

reloaded

Old Shatterhand
will nicht
STERBEN

Foto by Prof. Schwand

BERND KOHLHEPP

ULI BOETTCHER

kultur
Koblach

&



Gemeinde

Koblach

Sonntag, 24. März, 19:00 Uhr
DorfMitte Koblach

Eintrittspreis 23,00 € • Reservierung an kontakt@kulturkoblach.at
oder Gemeindeamt Koblach Bürgerservice 05523/62875-0